



## A2.42 Organizacja i delegowanie

- Słownictwo dotyczące hierarchii organizacyjnej
- Wydawanie poleceń

<b>Przełożony</b>	(Supervisor)	<b>Awans</b>	(Ascenso)
<b>Kierownik</b>	(Jefe)	<b>Wyższe stanowisko</b>	(Puesto superior)
<b>Dyrektor</b>	(Director)	<b>Awansować</b>	(Ascender)
<b>Zarząd</b>	(Consejo de administración)	<b>Delegować</b>	(Delegar)
<b>Menadżer</b>	(Gerente)	<b>Zarządzać</b>	(Gestionar)
<b>Lider</b>	(Líder)	<b>Zwolnić</b>	(Despedir)

### 1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



W wielu firmach szef chce kontrolować wszystko, ale przy większym zespole to jest trudne. Gdy masz kilkanaście osób, nie da się sprawdzać każdej czynności. Lepiej stosować **delegowanie** i jasne **przekazanie zadania**. Pracownik *ma samodzielnie kontrolować* część procesów. Ważny jest też **instruktaż** i **wsparcie**, żeby było mniej błędów.

*En muchas empresas el jefe quiere controlarlo todo, pero con un equipo más grande eso es difícil. Cuando tienes varias decenas de personas, no se puede comprobar cada actividad. Es mejor aplicar la **delegación** y una clara **entrega de la tarea**. El empleado debe controlar de forma independiente parte de los procesos. También son importantes la **instrucción** y el **apoyo**, para que haya menos errores.*

1. Dlaczego kontrolowanie każdej czynności w firmie bywa nierealne?
  - a. Bo delegowanie jest niebezpieczne.
  - b. Bo przy większym zespole nie da się wszystkiego kontrolować.
  - c. Bo pracownicy nie chcą pracować samodzielnie.
  - d. Bo instruktaż zajmuje cały dzień.
2. Co powinien robić menedżer zamiast kontrolować każdy ruch pracownika?
  - a. Rozwijać kompetencje pracowników, żeby robili mniej błędów.
  - b. Zatrudniać ciągle nowych ludzi.
  - c. Codziennie zmieniać cele zespołu bez wyjaśnień.
  - d. Ukrywać informacje o zadaniach.

1-b 2-a

### 2. Gramática: Konstrukcja **mieć + bezokolicznik: mam dostać awans**



Usamos el verbo „mieć” en construcciones con infinitivos (no solo con „powiedzieć”) para expresar posibilidad, obligación, necesidad, así como distancia frente a una información no verificada.

1. Cuando queremos hablar de algo previsto o necesario, tratado como una orden.

**Co3 wymagane go natychmiast lub**

**bezwzgl3dnie** (*Algo exigido inmediatamente o de forma incondicional*)

**Masz spakowa3** swoje rzeczy! (*Tienes que empacar tus cosas.*)

**Co3 zaplanowane go lub oczekiwane go** (*Algo planificado o esperado*)

**Mamy jutro om3wi3** z zarz3dem now3 strategię. (*Tenemos que hablar ma3ana con la direcci3n sobre la nueva estrategia.*)

**Co3 co mia3o si3 wydarzy3, ale si3 nie wydarzy3o** (*Algo que iba a ocurrir, pero no ocurri3*)

**Mia3a dosta3** wy3sze stanowisko, ale zrezygnowa3a. (*Iba a recibir un puesto m3s alto, pero renunci3.*)

**Informacja niesprawdzona, zas3yszana** (*Informaci3n no verificada, escuchada por ah3*)

Podobno **maj3 zwolni3** kilku pracownik3w. (*Dicen que van a despedir a varios empleados.*)

El significado depende del contexto y del tiempo: la misma construcci3n puede expresar una orden, un plan o un rumor.

El pasado (mia3em, mia3am) a menudo sugiere un plan no cumplido.

- \_\_\_\_\_ dzi3 przygotowa3 raport dla dyrektora. (*Tienes que preparar hoy un informe para el director.*)
  - Musisz
  - Masz przygotowa3
  - Masz
  - Masz si3
- Mamy jutro \_\_\_\_\_ z zarz3dem now3 strategię. (*Tenemos que discutir ma3ana con la direcci3n la nueva estrategia.*)
  - om3wili
  - om3wienie
  - om3wimy
  - om3wi3

1. Masz 2. om3wi3

**Reescribe las frases (QR: IA+)**

- Muszę dzi3 wys3a3 ten e-mail do klienta.

(*Tengo que enviar hoy este e-mail al cliente.*)

- Spotykamy si3 jutro o 9:00 z zespo3em.

(*Tenemos que reunirnos ma3ana con el equipo a las 9:00.*)

- Musisz natychmiast podpisa3 ten dokument.

(*Tienes que firmar inmediatamente este documento.*)

1. Mam dzi3 wys3a3 ten e-mail do klienta. 2. Mamy jutro spotka3 si3 z zespo3em o 9:00. 3. Masz natychmiast podpisa3 ten dokument.

### 3. Ejercicios

#### 1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- |                          |                               |
|--------------------------|-------------------------------|
| a. Mam delegować zadania | 1. Mam mieć wyższe stanowisko |
| b. Podobno mają zwolnić  | 2. Mówi się, że zwolnią       |
| c. Mam dostać awans      | 3. Mam rozdzielać zadania     |
| d. Ten przełożony        | 4. Szef w pracy               |

a-3 b-2 c-1 d-4



#### 2. Nota empresarial: división de tareas en el proyecto (QR: Audio)

**Rellena los huecos:** kierownik, zwolnić, lider, zarząd, menadżera, awans



W tym tygodniu (1) \_\_\_\_\_ zespołu wysłał notatkę o podziale zadań w projekcie. Każdy pracownik ma przygotować swoją część do piątku, a (2) \_\_\_\_\_ ma zebrać pliki i wysłać je do (3) \_\_\_\_\_. Kierownik prosi, by nie kontrolować każdego kroku współpracowników, tylko jasno ustalić cel i termin.

W notatce jest też informacja, że (4) \_\_\_\_\_ jutro omówi zmiany w strukturze firmy. Podobno jedna osoba ma dostać (5) \_\_\_\_\_ na wyższe stanowisko, a w innym dziale mają (6) \_\_\_\_\_ kilka osób. To są jeszcze niepotwierdzone informacje.

*Esta semana el jefe del equipo envió una nota sobre la división de tareas en el proyecto. Cada empleado debe preparar su parte para el viernes, y el líder debe recopilar los archivos y enviarlos al gerente. El jefe pide que no se controle cada paso de los compañeros de trabajo, sino que se establezcan claramente el objetivo y el plazo.*

*En la nota también hay información de que la dirección mañana hablará sobre cambios en la estructura de la empresa. Al parecer, una persona va a recibir un ascenso a un puesto más alto, y en otro departamento van a despedir a varias personas. Todavía son informaciones no confirmadas.*

(1) kierownik, (2) lider, (3) menadżera, (4) zarząd, (5) awans, (6) zwolnić

1. Jak w twojej pracy dzielcie zadania i kto zwykle zajmuje się kontrolą postępów?

---

#### 3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

- |   |                          |                          |
|---|--------------------------|--------------------------|
| 1. Przełożony dał sygnał, że awans jest możliwy, jeśli praca będzie dobrze zorganizowana. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Mówiąca sama przygotuje podsumowanie dla menadżera, bo nie ma lidera w zespole.        | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. W firmie zapadła decyzja o zwolnieniu kogoś.   | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V 2-X 3-X

Verdadero Falso



#### 4. Elige la solución correcta

- Gdybym dobrze zarządzał zespołem, \_\_\_\_\_ (Si gestionara bien el equipo, me ascenderían a un puesto más alto.)  
 a. awansowałby      b. awansował      c. awansowałbym  
 d. awansuję
- Gdyby kierownik był zadowolony z wyników, \_\_\_\_\_ (Si el gerente estuviera satisfecho con los resultados, me ascendería a líder del proyecto.)  
 a. awansował      b. awansowałbym      c. awansowałby      d. awansuje
- Podobno zarząd ma zwolnić kilku pracowników, ale gdyby (Dicen que la dirección tiene que despedir a algunos empleados, pero si la situación mejorara, no despedirían a nadie.)  
 a. zwolnilibyśmy      b. zwolnili      c. zwolnią      d. zwolniliby  
 1. awansowałbym 2. awansowałby 3. zwolniliby



#### 5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

##### Delegowanie zadań przed terminem

- Kierowniczka**      Bartek, jutro rano mamy spotkanie z zarządem, więc muszę szybko rozdzielić zadania.  
**Anna:**      (Bartek, mañana por la mañana tenemos una reunión con la dirección, así que tengo que repartir las tareas rápidamente.)
- Lider Bartek:**      Dobrze, co mam przygotować jako lider zespołu?  
 (De acuerdo, ¿qué tengo que preparar como líder del equipo?)
- Kierowniczka**      Proszę, przygotuj krótką prezentację o postępach projektu.  
**Anna:**      (Por favor, prepara una breve presentación sobre el avance del proyecto.)
- Lider Bartek:**      Rozumiem. A kto zbierze dane do prezentacji?  
 (Entiendo. ¿Y quién recopilará los datos para la presentación?)
- Kierowniczka**      Poproszę Kasię - jej przełożony jest dziś na urlopie. Niech prześle tabelę do mnie do 15:00.  
**Anna:**      (Se lo pediré a Kasia: su supervisor está hoy de vacaciones. Que me envíe la tabla antes de las 15:00.)

- Jakie zadanie Anna prosi Bartka, żeby przygotował i na kiedy?
-

## 6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



*Mój przełożony to..., a ja mam do zrobienia... / Proszę, zrób... do... / Musisz... do... / Kierownik zarządza..., a ja deleguję zadania związane z...*

1. Opowiedz krótko, jak wygląda organizacja w Twojej firmie: kto jest Twoim przełożonym i za co odpowiadasz?  
\_\_\_\_\_
2. Wyobraź sobie, że jesteś kierownikiem i delegujesz zadanie: co mówisz pracownikowi i na kiedy ma to zrobić?  
\_\_\_\_\_

## 7. Escritura: Correo electrónico (QR: IA+)

Dzień dobry, Pani Anno,  
Jestem dziś na spotkaniu z **zarządem**, więc potrzebuję wsparcia. Proszę **delegować** dwa zadania:

- Telefon do dostawcy i potwierdzenie terminu dostawy.
- Krótka lista: co jest gotowe do piątku (3–4 punkty).

Ma Pani też przygotować 2 zdania do maila dla klienta (po polsku). Jeżeli ma Pani pytania, proszę napisać.

Pozdrawiam,

**Kierownik zespołu, Marek Nowak**



**Escribe una respuesta adecuada:** *Dzień dobry Panie Marku, dziękuję za wiadomość. / Dzisiaj mam zrobić... i deleguję to zadanie do... / Czy mogę prosić o informację, do której godziny mam wysłać wynik?*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Verbos importantes

ja	awansowałbym/awansowałabym
ty	awansowałybyś/awansowałybyś
on/ona/ono	awansowałoby/awansowałyby/awansowałyby
my	awansowalibyśmy/awansowałybyśmy
wy	awansowalibyście/awansowałybyście
oni/one	awansowaliby/awansowały

### Awansować (ascender)

Tryb warunkowy

awansowałbym/awansowałabym
awansowałybyś/awansowałybyś
awansowałoby/awansowałyby/awansowałyby
awansowalibyśmy/awansowałybyśmy
awansowalibyście/awansowałybyście
awansowaliby/awansowały

### Zwolnić (despedir)

Tryb warunkowy

zwolniłbym/zwolniłabym
zwolniłybyś/zwolniłybyś
zwolniłoby/zwolniłaby/zwolniłoby
zwolnilibyśmy/zwolnilibyśmy
zwolnilibyście/zwolnilibyście
zwolniliby/zwolniliby